

# CERTIFICATE

**Quality-Assurance System for material manufacturer  
according to Pressure Equipment Directive 2014/68/EU**

**Certificate no.: 07/202/9120/WZ/2069/22**

**Name and address  
of the manufacturer:** **ZETKAMA Sp. z o.o.  
ul. 3 Maja 12  
57-410 Scinawka Średnia**

Herewith we certify that the manufacturer has established and applies a **quality-assurance system related to the material**. This QA System has been subjected to a specific assessment acc. to directive 2014/68/EU, annex I, point 4.3 with regard to the materials mentioned in the scope of approval.

Approved acc. to directive 2014/68/EU:	<b>QA-System in relation to materials, EN 764-5, section 4.2 and AD2000-Merkblatt W0</b>
Certification file no.:	<b>ZL/990/2022</b>
Audit report file no.:	<b>9120/P/2069/22</b>
Scope of approval: (product / material)	<b>Castings of grey and spheroidal graphite cast iron</b>
Production site:	<b>like a manufacturer</b>

The certificate is valid until: **March 2025**

Only valid in conjunction with a valid certificate acc. to EN ISO 9001.

Katowice, 07.04.2022

Notified Body (0045)  
for Pressure Equipment



  
**Dipl.-Ing. Z. Grzybacz**

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,  
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

Annex: Scope of Approval

Contact: TÜV NORD Polska  
E-mail [techniczny@tuv-nord.pl](mailto:techniczny@tuv-nord.pl)  
Phone +48 32 786 46 05

Member of



CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE D'ORGANISMES DE CONTRÔLE

# CERTYFIKAT

## System zarządzania jakością dla producenta materiałów wg dyrektywy 2014/68/UE

Certyfikat nr: 07/202/9120/WZ/2069/22

**Nazwa i adres producenta:** ZETKAMA Sp. z o.o.  
ul. 3 Maja 12  
57-410 Ścinawka Średnia

Niniejszym zaświadcza się, że producent wprowadził i stosuje **system zarządzania jakością w odniesieniu do materiałów**. System ten został poddany specjalnej kontroli na zgodność z dyrektywą 2014/68/UE, załącznik 1, rozdział 4.3 w powiązaniu z materiałami wymienionymi w zakresie obowiązywania.

Sprawdzono wg dyrektywy  
2014/68/UE:

**System zarządzania jakością w odniesieniu  
do materiałów, EN 764-5, rozdział 4.2 i AD2000-MbI. W0**

Nr zlecenia:

**ZL/990/2022**

Nr sprawozdania z auditu:

**9120/P/2069/22**

Zakres obowiązywania:  
(Wyrób / Materiał)

**Odlewy z żeliwa szarego i sferoidalnego**

Zakład produkcyjny:

**jak producent**

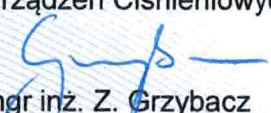
Certyfikat jest ważny do:

**marca 2025**

Ważny jedynie z obowiązującym certyfikatem wg EN ISO 9001.

Katowice, 07.04.2022

Jednostka Notyfikowana (0045)  
dla Urzędzeń Ciśnieniowych

  
mgr inż. Z. Grzybacz

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,  
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

Anlage: Zakres obowiązywania

Kontakt TÜV NORD Polska  
Email [techniczny@tuv-nord.pl](mailto:techniczny@tuv-nord.pl)  
Telefon +48 32 786 46 05



Członek



CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE D'ORGANISMES DE CONTRÔLE

# ZERTIFIKAT

## Qualitätsmanagementsystem für Werkstoffhersteller nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU

Zertifikat-Nr.: 07/202/9120/WZ/2069/22

Name und Anschrift des  
Herstellers: **ZETKAMA Sp. z o.o.**  
**ul. 3 Maja 12**  
**57-410 Ścinawka Średnia**

Hiermit wird bescheinigt, dass der Hersteller ein **Qualitätsmanagementsystem in Bezug auf Werkstoffe** eingeführt hat und dies anwendet. Dieses QM-System wurde gemäß der Richtlinie 2014/68/EU, Anhang I, Nummer 4.3 in Bezug auf die im Geltungsbereich genannten Werkstoffe einer spezifischen Überprüfung unterzogen.

Geprüft nach Richtlinie 2014/68/EU: **QM-System in Bezug auf Werkstoffe,  
EN 764-5, Abschnitt 4.2 und AD2000-Mbl. W0**

Zertifizierung-Az.: **ZL/990/2022**

Auditbericht-Nr.: **9120/P/2069/22**

Geltungsbereich:  
(Produkt / Werkstoff) **Gussstücke aus Grauguss und Gusseisen mit  
Kugelgraphit**

Fertigungsstätte: **wie Hersteller**

Das Zertifikat ist gültig bis: **März 2025**  
Nur gültig in Verbindung mit einem gültigen Zertifikat nach EN ISO 9001.

Katowice, 07.04.2022

Notifizierte Stelle (0045)  
für Druckgeräte

  
Dipl.-Ing. Z. Grzybacz

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG,  
Große Bahnstraße 31, D-22525 Hamburg

Anlage: Geltungsbereich

Kontakt: TÜV NORD Polska  
E-Mail: [techniczny@tuv-nord.pl](mailto:techniczny@tuv-nord.pl)  
Telefon: +48 32 786 46 05



Mitglied der



CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE D'ORGANISMES DE CONTRÔLE